

טרום רפורמה

משרד החינוך מחברת בחינה

המינהל הפדגוגי

אגף בכיר בחינות

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק. מותר לכתוב משני צדי הדף במחברת הבחינה.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה. **אין לתלוש או להוסיף דפים.** מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילים שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

בהצלחה!

17 סמל שאלון 12 رقم النموذج שם השאלון ויחידות לימוד اسم النموذج والوحدات التعليمية הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان	21 מועד 18 موعد 37 סמל ב"ס 32 رقم المدرسة 31 מס' תעודת זהות 23 رقم الهوية הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
--	--	-----------------------------

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

* التّعليمات باللغة العربيّة على ظهر الصّفحة

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات !

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ مواد مكتوبة أو الحديث. لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان. يجب تسليم كل مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب المحافظة على نزاهة الامتحانات!

تعليمات للامتحان

- يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان المعد لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
- في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
- لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة. يُسمح الكتابة على جهتي الصفحة في دفتر الامتحان.
- للمسودة يمكن استعمال صفحات من دفتر الامتحان فقط. يُمنع نزع أو إضافة صفحات. الدفتر الذي يُسلم وهو غير كامل سيثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
- لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
- لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

מדינת ישראל
משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז
מספר השאלון: 112,020201

ערבית

הבעה בכתב ולשון

2 יחידות לימוד

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעותיים וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון (50x1) — 50 נק'

פרק שני (20x1 + 15x2) — 50 נק'

סה"כ — 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ד. הוראות מיוחדות:

1. יש לענות על השאלות בשאלון

הבחינה, במקומות המיועדים לכך

בלבד. אסור לכתוב על האזורים

שבשוליים.

2. בשאלון יש דפי טיוטה לשימושך

כטיוטה בלבד.

ההוראות בזה הן תוספת לתנאי הבחינה הכלליים. יש לקרוא את כל ההוראות וההבהרות היטב.

בהצלחה!

דولة إسرائيل
وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت
موعد الامتحان: صيف 2017
رقم النموذج: 112,020201

اللغة العربية

التعبير الكتابي والقواعد

وحدتان تعليميتان

تعليمات للممتحن

أ. مدة الامتحان: ساعتان ونصف.

ب. مبنی النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج فصلان.

الفصل الأول (50x1) — 50 درجة

الفصل الثاني (20x1 + 15x2) — 50 درجة

المجموع — 100 درجة

ج. مواد مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

د. تعليمات خاصة:

1. عليك الإجابة عن الأسئلة في نموذج

الامتحان نفسه، في الأماكن المعدة لذلك

فقط. لا تكتب على المناطق التي في هوامش

الصفحات.

2. في نموذج الامتحان توجد صفحات مسودة،

بإمكانك استعمالها كمسودة فقط.

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حد سواء.

نتمنى لك النجاح!

انتبه: أجب عن الأسئلة في نموذج الامتحان نفسه في الأماكن المعدة لذلك فقط.
لا تكتب على المناطق التي في هوامش الصفحات. في نموذج الامتحان توجد أوراق مسودة، بإمكانك استعمالها كمسودة فقط.

השאלות

פרק ראשון: הבעה בכתב (50 נקודות)

الأسئلة

الفصل الأول: التعبير الكتابي (50 درجة)

توجيهات: الرجاء الالتفات إلى ما يلي:

- التقيّد بالموضوع: لا داعي لمقدمات طويلة، تجنّب الخروج عن الموضوع.
- عند تقدير الإنشاء يؤخذ بعين الاعتبار ما يلي: صحّة الأسلوب واللغة، طريقة عرض الأفكار، سلامة الإملاء، وضوح الخطّ، الترتيب والدقّة في استعمال علامات الترقيم.
- إذا أردت كتابة مسودة للموضوع فلتكن على صفحات المسودة التي في نموذج الامتحان، وبعد ذلك انسخ الموضوع بصيغته النهائية في الصفحات المعدة لذلك.

כתוב חיבור על אחד מן הנושאים 1-5 (כ-30 שורות). באפשרותך להשתמש בדפים 3-4 כטיטה לפני כתיבת החיבור בנוסח הסופי בעמודים 5-6.

اكتب في أحد الموضوعات 1-5 (ما يقارب 30 سطراً). بإمكانك استعمال الصفحتين 3-4 مسودة للإنشاء قبل كتابة الموضوع بصيغته النهائية في الصفحتين 5-6.

1. ظاهرة نسيان الأطفال في السيارات تتزايد في مجتمعا.

ناقش واقترح حلولاً للحدّ منها.

2. "وخير جليس في الأنام كتاب".

ناقش مبيّناً أهميّة المطالعة والقراءة في حياة الفرد والمجتمع.

3. "الشفقة تذلل الإنسان، والمحبة ترفعه إلى أعلى".

ناقش هذا القول، مبيّناً أهميته في العلاقات الاجتماعية.

4. كلمة وجّهتها إلى فريق رياضيّ في بلدي بعد فوزه بالمرتبة الأولى.

5. حريق في غابة أثار في نفسي ...

[illegible]

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה

[illegible]

لا تكتب في هذه المنطقة

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings visible on the paper.

פרק שני: לשון

(50 נקודות)

الفصل الثاني: القواعد

(50 درجة)

בפרק זה עליך לענות על שלוש שאלות; על שתי השאלות 6 ו-7 ועל אחת מן השאלות 8-9.
في هذا الفصل عليك الإجابة عن ثلاثة أسئلة؛ عن السؤالين 6 و 7 وعن أحد السؤالين 8-9.

ענה על שתי השאלות 6 ו-7 (לכל שאלה – 15 נקודות).

أجب عن السؤالين 6 و 7 (لكل سؤال – 15 درجة).

6. اضبط جميع الكلمات في النص التالي بالشكل التام:

يعتبر جبران خليل جبران من أشهر أدباء وشعراء المهجر، وكانت له خبرة
في الفلسفة والرسم والنحت، فقد كان متعدد المواهب ومرهف الحس.
تناول في أدبه وشعره قضايا العصر الذي عاش فيه، وتميّزت قصائده
بحب الاستمتاع بنقاء الحياة. ولعل كتابه "النبي"، وهو الكتاب الذي
سبب له الشهرة في الغرب، من أهم ما يمثل ذلك.

7.

أعرب ما يلي إعراباً تاماً:

اقتلعت الرّيح العام الماضي شجيرات من حديقتي .

اقتلعت :

الرّيح :

العام :

الماضي :

شجيرات :

من :

حديقتي :

ענה על אחת מן השאלות 8-9 (20 נקודות; לכל סעיף – 10 נקודות).
أجب عن أحد السؤالين 8-9 (20 درجة؛ لكل بند – 10 درجات).

8. أ. اكتب كلاً من الجمل التالية بعد الفعل الناقص الوارد في أول السطر، وأجرِ التغييرات اللازمة في كل منها مع الشكل:

– اللاعبون مواظبون على حضور التدريبات.

كان

– الشعاعان ضليعان في اللغة والعروض.

أصبح

– الجو معتدل.

أمسى

– المعلمات مثابرات على عملهن.

باتت

– في الصف عشرة طلاب.

ظل

ب. أكمل الناقص في الجدول التالي مع الشكل:

الفعل	اسم الفاعل	اسم المفعول
قالَ		
أدارَ		
اشتدَّ		
رفضَ		
عدَّ		

9. أ. استخرج من الجمل التالية خمسة أسماء منصوبة، سبب نصبها مختلف، وبين نوع كل منها:

- ليت الشباب يعود يوماً!
- يجتهد الطالب أماً في النجاح.
- انتصرت الشعوب انتصاراً رائعاً.
- زارني صديقي الأسبوع الفائت.
- حسب الامتحان صعباً.

الاسم المنسوب	نوعه

ب. أكمل الناقص في الجدول التالي مع الشكل:

الماضي	المضارع	الأمر
وَصَفْتُمَا		
	تَمْشُونَ	
سَعَيْتِ		
اسْتَدْعَيْتِ		
		أُمِرُّنَ

בהצלחה!
نتمنى لك النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או למרסם אלא ברשות משרד החינוך.
حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البحרות أيضًا.

بالتجّاح، مجلس الطّلاب والشّبيبة القطريّ"